



# Traismauer

Wirtschaftsmagazin - Das Gute liegt so nah.



## TRAISMAURER ADVENT

### 8.-10. Dezember 2023

Schloss Traismauer, FineArt Galerie, Altes Schlosserhaus,  
Saschas ArtZone, Stadtbücherei und Musikschule Traismauer

*Feierliche Christbaumerstbeleuchtung*  
2.12.2023, 16:30 Uhr, Hauptplatz Traismauer - Details auf Seite 8

## Gutscheine der lokalen Wirtschaft

Geschenke die immer passen!  
Erhältlich bei den Traismaurer Banken  
und in der Tabaktrafik Brenner.



**Frizzante  
Shopping**

Fr./Sa. am 1. u. 2.  
Adventwochenende  
Teilnehmende Betriebe sind  
im Eingangsbereich  
gekennzeichnet!

Schule fertig? Und was dann?

Schon über  
eine Lehrstelle  
nachgedacht?



Alle Infos zur Lehre als SpenglerIn mit zahl-  
reichen Aufstiegsmöglichkeiten unter

 [spenglereischoeopf](https://www.instagram.com/spenglereischoeopf) oder [www.schoepf.at](http://www.schoepf.at)

**SPENGLEREI - DACHDECKEREI**

**Jc SCHÖPF**

TRAISMAUER / HAINFELD TEL.: 02783 / 41 56

#ICHMACHDASDACH

**ICH  
MACH  
DAS.**

**EISENWAREN SCHINNERL**

**Eisenwaren - Haushaltsartikel**

3133 Traismauer, Mitterndorfer Straße 1; Tel. 02783/62 73 od. 0676/47 77 954

Aktionen gültig am 1. u. 2.12.2023!

Likörflasche Opera inkl. Kork..... ab € 1,90  
div. Größen



Keksausstecher Edelstahl..... ab € 1,00  
div. Motive

Riess Cristall Edelstahl Qualitätsgeschirr

- 20% auf Listenpreis

z.B. Kasserolle Ø 18cm 2,0L inkl. Deckel  
statt € 69,- zum Sonderpreis von € 55,20



Advent Samstag von 8 - 12 Uhr geöffnet!

Wolfgang Neuchrist KG

Gartenring 8, 3133 Traismauer

Tel. 02783/ 63 32 • [www.neuchrist.at](http://www.neuchrist.at)



**-20%**

auf alle  
lagernden Waren!

Ausgenommen Gutscheine, Socken,  
Gürtel und Unterwäsche.

Aktion gültig am 1. u. 2.12.2023

Wir wünschen ein frohes Weihnachtsfest!



**PRACHLEITNER**

3133 TRAISMAUER, Wiener Strasse 11  
Tel. u. Fax 0 27 83 / 62 94, [juwelier.prachleitner@aon.at](mailto:juwelier.prachleitner@aon.at)

Sehr geehrte Damen und Herren!

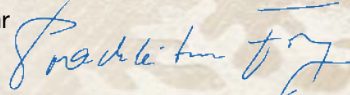
In einigen Wochen feiern wir Weihnachten und der Jahreswechsel naht. Wie seit vielen Jahren wollen wir uns bei dieser Gelegenheit bei Ihnen für Ihre Treue bedanken und mit unserem Gutschein auch Neukunden die Gelegenheit geben, uns kennenzulernen.

Weiters möchten wir Sie auf unsere Teilnahme an den WWT-Aktionstagen aufmerksam machen:

**So kommen Sie am 1. und 2. Dezember 2023 bei Ihrem Einkauf in den Genuss von -20% auf alle lagernden Uhren.**

Im Dezember haben wir auch am Donnerstag (8 bis 13 Uhr) und Samstag (8 - 12 Uhr) für Sie geöffnet!

Für Ihr Vertrauen bedanken wir uns herzlich und wünschen Ihnen ein frohes Weihnachtsfest sowie Glück und Gesundheit im neuen Jahr 2024.

Ihr  
  
Uhrmacher und Juwelier Prachleitner

PS: Im Jahr 2024 sind wir zu neuen Öffnungszeiten für Sie da:  
**Montag, Dienstag und Mittwoch von 8 - 12 und 15 - 18 Uhr**  
**Freitag von 8 - 12 und 15 - 18:30 Uhr**  
**Donnerstag und Samstag: Ruhetag**



**PRACHLEITNER**

3133 TRAISMAUER, Wiener Strasse 11  
Tel. u. Fax 0 27 83 / 62 94, [juwelier.prachleitner@aon.at](mailto:juwelier.prachleitner@aon.at)

**GUTSCHEIN**  
**-10 Euro auf Ihren**  
**Weihnachtseinkauf**

Pro Person und Einkauf ist nur ein Gutschein einlösbar.  
Keine Barablässe möglich. Gutschein bitte bis 6. Jänner 2024 einlösen.



*Ihnen und Ihren Lieben  
ein schönes Fest der Liebe!*

Phil's Druckstudio • Kirchengasse 3 • 3133 Traismauer  
[tel] 0664/ 130 10 68 • [mail] [phil@druckstudio.at](mailto:phil@druckstudio.at)  
[www.druckstudio.at](http://www.druckstudio.at)



## Adventlicht-Lauf der Lauffreunde bring das Licht aus Mariazell

Zum bereits zwölften mal findet der Adventlicht-Lauf, mit dem Licht aus Mariazell durch die Lauffreunde Traismauer statt. Am Sonntag den 17. Dezember 2023 treffen die Läufer nach 103 km mit einer Holzfackel um 17:30 Uhr in Traismauer vor der Stadtpfarrkirche ein und überbringen an Stadtpfarrer H. Mauritius Lenz und Bürgermeister Herbert Pfeffer das Adventlicht, welches sich die Bürger mit nach Hause nehmen können. Der Lauf dient jedes Jahr einem karitativen Zweck in der Gemeinde Traismauer, dazu sammeln die Lauffreunden fleißig Spenden.



Unterstützungen für diese großartige Aktion werden gerne vor Ort oder via Überweisung an das Spendenkonto (IBAN: AT23 2021 9001 0001 4455 - Empfänger: „Adventlichtlauf“) entgegengenommen.

## Wichtige Pflanzen in der Grippezeit

Die traditionelle europäische Medizin (TEM) kennt viele Pflanzen, die uns durch die Grippezeit gut begleiten. Viele kennen wir auch aus dem Garten. Beispielsweise der altbewährte Sonnenhut zur Unterstützung des Immunsystems. Eibisch, dessen Wurzel einen gereizten Hals beruhigt und gleichzeitig Schleim zu verdünnen mag. Propolis, ein Allrounder. Salbei, eine Wohltat für den Hals. Schwarze Johannisbeere, die uns bei Entzündungen und Allergien unterstützt.



Auch leberstärkende Pflanzen, wie Löwenzahn, Mariendistel und Artischocke sollte man nicht außer Acht lassen, da sie uns gut von inneren Alllasten zu befreien vermögen. Es gibt so viele Pflanzen mit wunderbaren Eigenschaften, die uns nützlich zur Seite stehen, dass es schier unzählige Bücher darüber gibt. Ihre Apothekerin Mag. pharm. Sabine Roger-Finslerle und ihr Team stehen Ihnen für Fragen zu diesem Thema jederzeit gerne zur Verfügung.



Apotheke zur Mutter Gottes, Hauptplatz 4, 3133 Traismauer  
Telefon: +43 2783 4144 • Fax: +43 2783 4144-4  
E-Mail: [office@apotheke-traismauer.at](mailto:office@apotheke-traismauer.at)



**f EinkaufZone**  
regional, flexibel & für dich da!

Mit Gewinnspiel!

## Christbaum-Challenge

Wer schmückt den lässigsten Christbaum?

Im Advent 2023 findet erstmals die „Christbaumschmuck-Challenge“ in Traismauer statt. Teilnehmende Betriebe und Vereine erhalten Weihnachtsbäume und werden diese schmücken. Anschließend liegt es an Ihnen, die schönsten der ausgestellten Weihnachtsbäume zu prämiieren.

Stimmen Sie auf der Facebookseite der Traismaurer Wirtschaft (EinkaufZone) ab und helfen Sie uns, den schönsten Weihnachtsbaum zu ermitteln. Neben der Auszeichnung der außergewöhnlichsten Bäume haben alle Teilnehmerinnen die Chance bis zu 100 Euro WWWT-Gutscheine zu gewinnen. - Viel Glück!

## Ein regionales Geschenk das immer passt!



Mit dem Traismaurer Einkaufsgutschein steht Ihnen so gut wie die gesamte Angebotspalette der Traismaurer Wirtschaft zur Verfügung: vom romantischen Dinner bis zu aktuellen Modetrends, von der Wellness-Massage bis zum Hairstyling. Verwenden Sie den Traismaurer Gutschein als Geschenk für Freunde, Verwandte und Mitarbeiter oder einfach für sich selbst als Zahlungsmittel.

**So funktioniert der Einkaufsgutschein:** Sie kaufen in der Raiffeisenbank, Sparkasse oder Tabaktrafik Brenner in Traismauer Einkaufsgutscheine. Jeder Schein kostet 10,00 Euro und ist auch 10,00 Euro wert. Sie können nun bei allen unter [www.wwt-traismauer.at/einkaufsgutschein/](http://www.wwt-traismauer.at/einkaufsgutschein/) angeführten Betrieben einkaufen und mit Ihren Gutscheinen bezahlen, denn Traismaurerer Einkaufsgutscheine sind wie bares Geld. Die Traismaurer Einkaufsgutscheine sind eine spezielle Serviceleistung des Werbevereins Wirtschaft Traismauer (WWT).

Hier finden Sie alle Akzeptanzstellen. →





**gsunds Eck**  
BEIM RÖMERTOR

**1. u. 2. Dez. 2023:**  
**-10%**  
auf lagernde und  
zusammengestellte  
**Geschenk-**  
**boxen**

gsunds Eck beim Römertor • Evelyn Hochsteger  
Wiener Str. 14 • 3133 Traismauer  
0650/ 355 17 57 | [office@gsundseck.at](mailto:office@gsundseck.at)  
**f** Naturkostladen-gsunds-Eck • [www.gsundseck.at](http://www.gsundseck.at)

Öffnungszeiten: Montag: Ruhetag  
Dienstag, Mittwoch, Freitag: 07:30 - 12:00 und 15:00- 18:00  
Donnerstag & Samstag: 07:30 - 12:00



SCHUHE · TEXTILIEN · TASCHEN · PAPIER

**1. u. 2.12.2023**  
Fr. 7<sup>15</sup> - 18 Uhr  
Sa. 8 - 17 Uhr

# -20%

**auf Schuhe, Taschen, Textilien & Tücher**

**Wir wünschen ein fröhliches Weihnachtsfest!**

<b>FABERHAFT</b>	Wiener Straße 15	0664/ 210 30 96
Daniela Faber	3133 Traismauer	<a href="mailto:faberhaft@a1.net">faberhaft@a1.net</a>

**f** [faberhaft](https://www.instagram.com/faberhaft) • [www.faberhaft.at](http://www.faberhaft.at)



Fr. 16 bis 20 Uhr / Sa

# TRAISMAURER ADVENT, 8. -

im und um das Schloss Traismauer, FineArt Galerie, Altes Schlosserhaus, Saschas ArtZone,

## FINEART GALERIE



Die Ausstellung „BILDWIRKUNG - Die Bilderflut und deren Betrachter“ ist geöffnet.  
„One day I will fly away“  
Mit Eurem Handy oder Eurer Kamera machen wir ein Engelsfoto. Lasst Euch überraschen.

## SASCHA'S ARTZONE



Samstag, 9. Dez. 2023, 20 Uhr (Einlass 18 Uhr)  
Konzert FIESTA VERDE • Freier Eintritt  
Weihnachtsstimmung nach Sascha's Art an allen Tagen mit hausgemachtem Punsch, Glühwein & Adventkulinarik und süssen Leckereien im Innenhof.  
Sascha's ARTLaden ist mit neuen Upcyclings geöffnet.

## ALTES SCHLOSSERHAUS & HUNGERTURM



Hungerturm, 1. u. 2. Stock:  
Bilderausstellung von SchülerInnen der Volksschule und Mittelschule Traismauer zum Thema Winter  
Altes Schlosserhaus: Elisabeth Kraml - Textilkunst  
Schöchtner Johanna - Genähte Bilder  
Thomas Gärtner - Zomgshwoast Kunsthandwerk  
Bethy Kniep - Malerei und Keramik  
Nicole Wendel - Dekoobjekte aus Holz  
Birgit Redl - Jabona Naturseifen  
Katharina Leichtfried - Schmuckdesign

## KULINARIK AM FLORIANIPLATZ

ÖKB, ÖTB, Verein Traismauer Erleben, Verein EnergieZone Traismauer  
„Hungerturmgulasch“, Xöchte Schlosserhauswürstel mit Brot, Kaffee und Kuchen, selbstgemachte Schaumrollen

## SCHLOSS TRAISMAUER

### AUSSTELLER IM SCHLOSS - 1. STOCK

Roswitha Unger - Naturgestecke, Gestricktes  
Elisabeth Schiesser - Weihnachtsklöppelkunst | Ölmühle Süss-Öle, Essig  
Eva Makoditsch - Keramik für draußen und drinnen  
Erika Höfler - Nadelzauber, Floristik | Renate Köstler - Kuscheltiere  
Petra Müller - Buchkreationen, Weihnachtsdeko  
Cornelia Radinger - Tiffanyglas, Keramik | Inge Lackner - Makramee  
Manuela Kykal - 3 Zwerge Geschenke & Deko | Marie Bichler - Schmuck  
Sigrid Perlinger - Naturperle, Aromaöle | Ulrike Amann - Glaskunst  
Rebecca Figl-Gattinger - Raumdüfte, Kinderspiele  
Hildegard Roucka - AdventFloristik (im Halbstock)

Cafe & Kuchen, Frizzante Bar - NÖ Senioren



### AUSSTELLER IM SCHLOSS - 2. STOCK

Direktvermarktung Maissner - Eingelegtes „Süßes und Saures“  
Birgit Redl - Jabona Natur Seifen, Deo, Lippenpflege  
Fritz Schreiblehner - Glaskunst | Martina Meissner - Keramik  
Karoline Wieland - Türschilder, Holzdeko  
Ingrids Hausbackstube - Bäckereien, Honig  
Karin Winkler - Hand- und Hausgemachtes  
Regina Kainz - Tonfiguren, Naturkränze  
Michaela Seltenheim - Holzarbeiten | Patrizia Svarovsky - „Gestricktes“  
Gerlinde Smrcka - Schmuck, Taschen  
Michael Povolny - Glaskreationen | Fieda Moser - Spitzendecken

### KULINARIK IM SCHLOSSHOF

Gertrud Erber - Waffeln, Nusskipferl, Wein  
Katja Wilthan - Eierspeisbrote, Apfel-Holunder-Punsch  
VP Gemeinlebarn - Bauerntoast, Bauernkrapfen, Bratäpfel  
VP Traismauer Standl - Leberkässemeln, Mandarinen- & Beerenpunsch  
WeinArtZone - Vinothek

### KULINARIK AM HAUPTPLATZ

Matthias Hutterer - Feuerflecken, Lachsbaguette, Pulled Pork Burger  
Nussbaron Christian Bauer - Wildeberkäse Variationen, Apfel-Nuss-Punsch, Eierlikör-Punsch | Plack & Powondra - Laberl mit Geschetzeltem  
FF Jugend und Kinderfeuerwehr Traismauer - Erdäpfelgulasch, Ofenkartoffel, GrisuBecher | SC Traismauer - Wurstkessel  
Andreas Parzer - Kotelett-, Schnitzsemmeln, Weihnachtsbäckerei  
Samariterbund Traismauer - Heißgetränke  
Verein „Soul Session“ - Pikante Brote | Käsehütte - Käse- & Wurstspezialitäten  
Landjugend Stollhofen - Kellerchips, Apfelpunsch  
SPÖ Traismauer - Hot Dogs & Kürbiscremesuppe



10 bis 20 Uhr / So. 10 bis 18 Uhr

# 10.12.2023

Stadtbücherei & Musikschule Traismauer



## RAHMENPROGRAMM

-Freitag, 8. Dezember 2023-

**16 Uhr** Stimmungsvolle Eröffnung mit dem Ensemble des MV Traismauer beginnend vom Schlosshof zum Florianiplatz bis hin zum Hauptplatz

-Samstag, 9. Dezember 2023-

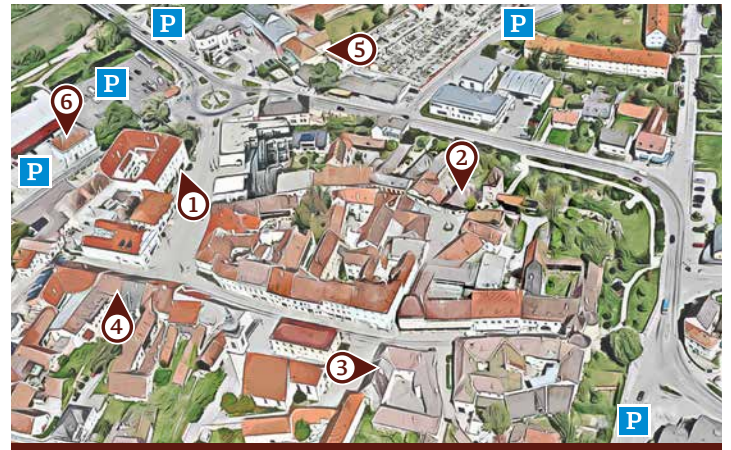
- 14-18 Uhr** Lebkuchen verzieren & Schauschmieden im Schlosserhaus
- 16 Uhr** Lichtertanz der Kinder-Volkstanzgruppe Wagram - Rundgang ausgehend vom Schlosshof
- 15-18 Uhr** Weihnachtsbasteln und Weihnachtsgeschichten in der Stadtbibliothek
- 15 Uhr** Mitmachkonzert mit Stephie und Laurenz Hacker in der Musikschule
- 16 Uhr** „Streicherwald“ in der Musikschullehrer Violine und Cello mit Renate und Michael kennen

-Sonntag, 10. Dezember 2023-

- 14-18 Uhr** Lebkuchen verzieren & Schauschmieden im Schlosserhaus
- 15-18 Uhr** Weihnachtsbasteln und Weihnachtsgeschichten in der Stadtbibliothek
- 16 Uhr** Mitmachkonzert mit Stephie und Laurenz Hacker in der Stadtbibliothek
- 15 u. 17 Uhr** Traismaurer Krippenspiel - Immaterielles Kulturerbe seit 2021, in der Turnhalle des ÖTB, Gartenring 28

**TIPP!** Kartenvorverkauf in den Trafiken Poyntner und Brenner sowie unter [www.weinartzone.at/kultursommer](http://www.weinartzone.at/kultursommer)

## DAS TRAISMAURER ADVENTPFAD \* GEWINNSPIEL



- ① Schloss Traismauer / Hauptplatz
- ② Altes Schlosserhaus
- ③ FineArt Galerie
- ④ Saschas ArtZone
- ⑤ ÖTB Turnhalle (Traismaurer Krippenspiel)
- ⑥ Musikschule/Stadtbücherei

## GEWINNSPIEL

Sammeln Sie beim Traismaurer Advent die Stempel aller vier Veranstaltungsorte (Plan Adventpfad Nr. 1-4) und gewinnen Sie bis zu 100 Euro WWT-Gutscheine. Den Pass mit allen Stempeln und Ihren Kontaktdaten werfen Sie bitte in eine der bereitgestellten Gewinnboxen.



Bilder: David Schreiber, Gerhard Klaus, Agnieszka Stock Adobe.com

Das ÖVP-Organisationsteam des Adventmarktes Traismauer freut sich auf Ihren Besuch und wünscht eine besinnliche & schöne Weihnachtszeit!

Frohe Weihnachten und einen guten Rutsch ins neue Jahr wünschen Ihnen



**Baumaschinen  
Mietservice GmbH**

A-3133 Traismauer  
Campus 33  
Fiali-Ring 22  
Tel.: 02783/93000  
Fax: 02783/93000-500

**Bau-Ma Energiesysteme GmbH**



Kleinwasserkraftanlagen  
PV-Anlagen  
Stromerzeuger  
Baustromanlagen



www.**Bau-Ma**.com - office@bau-ma.com - **Bau-Ma** - www.**Bau-Ma**-energy.com - office@bau-ma-energy.com

Sie brauchen einen Minibagger, ein Verdichtungsgerät oder ein Plattenschneidergerät, dann melden Sie sich bei uns, wir helfen Ihnen !

Wollen Sie ihr Kleinwasserkraftwerk modernisieren, oder auch nur einer Wartung unterziehen, dann sind wir Ihr Partner !

Wenn Sie überlegen eine Photovoltaikanlage zu installieren, rufen Sie an wir machen Ihnen ein maßgeschneidertes Angebot !



Das Team von

**B&K EUROFINANZ  
BENISCHEK GMBH**

wünscht

**FROHE  
WEIHNACHTEN**

Ihr Versicherungsmakler &  
KFZ Zulassungsstelle für alle Bezirke in NÖ

Die Weihnachtssensation von **FLIEGERCATERING**

**WEIHNACHTSTRUTHAHN  
ZUM FERTIGBRATEN**

BESTELLEN. ABHOLEN. FERTIGBRATEN. GENIESSEN.



Bestellungen unter [www.flieger-gastro.at](http://www.flieger-gastro.at) oder  
Mo bis Fr von 8 bis 12 Uhr unter **02742 25 28 52**  
Flieger-Gastro, Ferstlergasse 9, 3100 St. Pölten



**HERBERT'S**  
Café • Bar • Snacks

Wiener Strasse 4 • 3133 Traismauer   
Tel. 02783/ 200 47 • [www.cafe-herberts.at](http://www.cafe-herberts.at)

Frühstücksangebot • Burger-Spezialitäten • Eisköstlichkeiten  
Hausgemachte Mehlspeisen • Tagesangebote • Modernes Ambiente  
Ruhiger Gastgarten im Stadtzentrum • Kinderspielecke

**Moda Mobile**  
DIE BOUTIQUE FÜR ITALIENISCHE FREIZEITMODE

**NIKOLAUS-SHOPPING**

**-20%  
NIKOLAUS  
RABATT**



**MITTWOCH, 6. DEZEMBER**

**3133 TRAISMAUER, Wienerstraße 11**

**EinkaufZone - regional, flexibel & für dich da!** Aktuelle Infos zum Einkauf in Traismauer!





**Apotheke zur  
Mutter Gottes**  
TRAISMAUER

**JETZT  
-€1  
auf die nährende  
Handcreme mit Honig**

Aktion gültig von  
15.11.-15.12.2023 solange  
der Vorrat reicht.



Weitere attraktive Angebote direkt in Ihrer Apotheke!

Apotheke zur Mutter Gottes, Hauptplatz 4, 3133 Traismauer  
Telefon: +43 2783 4144 • Fax: +43 2783 4144-4  
E-Mail: office@apotheke-traismauer.at

**Die Mitgliedsbetriebe des WWT  
wünschen Ihnen und Ihren Lieben  
ein schönes, sorgenfreies Weihnachtsfest!**

IMPRESSUM: Medieninhaber, Herausgeber und Redaktion: Werbeverein Wirtschaft Traismauer, Wiener Straße 13, 3133 Traismauer; Layout, Grafik & Druck: Phil's Druckstudio, Kirchengasse 3, 3133 Traismauer; Bilder: Stadtgemeinde Traismauer, David Schreiber, Gotthard Klaus, eigene, Adobe Stock. Dieses Magazin wurde finanziert aus Mitteln des Werbeverein Wirtschaft Traismauer (WWT) und der Stadtgemeinde Traismauer. Namentlich gekennzeichnete Beiträge geben nicht unbedingt die Meinung des Herausgebers wieder. Für den Inhalt von Inseraten haftet ausschließlich der Inserent. Für unangefordert zugesandtes Bild- und Textmaterial wird keine Haftung übernommen. Jegliche Reproduktion nur mit schriftlicher Genehmigung des Medieninhabers. Aktionen nur wie angegeben gültig. Druck- und Satzfehler vorbehalten.

# WEIHNACHTSMARKT

*beim Altenriederer*

3134 Nussdorf o.d. Traisen | Im Obstgarten 1

**Samstag  
2.12.2023**

16 Uhr  
**Der Nikolaus kommt**

19 Uhr  
**Perchtenshow**  
Woidvierla Höhln Teil'n

**Sonntag  
3.12.2023**

ab 10 Uhr  
**Lebkuchen Backen**

ab 16 Uhr  
**Brass Quartett**  
Traismauer

Winterzauber | Alpakas | Kutschenfahrten  
Kunsthandwerk & Geschenkideen  
Adventausstellung | Speis & Trank  
Kunstaustellung - Hermann Staudinger, Wien

[WWW.ALTENRIEDERER.AT](http://WWW.ALTENRIEDERER.AT)

DAS KONTO MIT DEM EXTRA

# MEIN BONUS- KONTO

**GARANTIERT**  
ZUFRIEDEN ODER  
**GELD ZURÜCK\***

Mehr Infos unter: [www.rbstp.at](http://www.rbstp.at)

\*Sollten Sie mit unserem Service wider Erwarten nicht zufrieden sein, so erhalten Sie bei Kontoauflösung innerhalb eines halben Jahres, ab Neueröffnung, die bis dahin angefallenen Kontospesen retourniert.

Impressum:  
Raiffeisenbank Region St. Pölten eGen, Kremser Landstraße 18, 3100 St. Pölten

**Raiffeisenbank  
Region St. Pölten**



**UNSER TOP-  
SELLER  
MEIN BONUS-  
KONTO KOMFORT  
INKLUSIVE**

MIT BIS ZU  
**240 EURO  
BONUS  
JÄHRLICH**

- ✓ ALLE ONLINE- & SELBSTBEDIENUNGS-  
BUCHUNGEN IN DER FILIALE
- ✓ MEIN ELBA
- ✓ 1 DEBITKARTE
- ✓ 1 KREDITKARTE GOLD



Feierliche Erstbeleuchtung des Weihnachtsbaumes  
und der Weihnachtsbeleuchtung

## *Traismauer erstrahlt in weihnachtlichem Glanz*



© David Schieber

*Samstag, 2. Dezember 2023*

*16:30 Uhr*

*Hauptplatz Traismauer*

Feierliche Erstbeleuchtung des Traismauer Weihnachtsbaumes und der Weihnachtsbeleuchtung durch Stadtpfarrer Mag. H. Mauritius Lenz Can. Reg., Bürgermeister Herbert Pfeffer und den Werbeverein Wirtschaft Traismauer mit musikalischer Umrahmung des Musikvereins Traismauer und der Jagdhornbläsergruppe Traismauer. Für das leibliche Wohl sorgt der Elternverein der Mittelschule Traismauer.



Werbeverein Wirtschaft Traismauer



Das Tor zu Kreativität und Tradition.

**Gesunde Füße** *Fußpflege Ida Stangl*  
im DLZ Traismauer (Dienstag bis Freitag)  
Herzogenburgerstr. 45, 3133 Traismauer  
Mobil: +43 (0)699/ 17 135 027 • Mail: ida.stangl@aon.at



**Ihre Spezialistin für eingewachsene Fußnägel!**

**Gutscheine für Ihre Lieben erhältlich!**

Schmerzfrei durch professionelle Anwendung der 3TO Nagelspange!



*Ein besinnliches Weihnachtsfest und Prosit 2024!*

*Wir wünschen ein frohes Weihnachtsfest ...*

*... und ein glückliches Jahr 2024!*


**WUNDHILFE RIEDINGER**

Ihre Wunden  
in einfühlsamen Händen

**20% Rabatt auf die erste Rechnung für Neukunden!**

Wiener Straße 9/4, 3133 Traismauer

Telefon: 0676/ 3 84 08 07 od. 02783/ 20 901

 Wundhilfe-Riedinger • office@wundhilfe.at

[www.wundhilfe.at](http://www.wundhilfe.at)